

NORTHERN CAPE PROVINCE

PROFENSI YA KAPA-BOKONE



NOORD-KAAP PROVINSIE

IPHONDO LOMNTLA KOLONI

EXTRAORDINARY • BUITENGEWOON

**Provincial Gazette
Kasete ya Profensi**

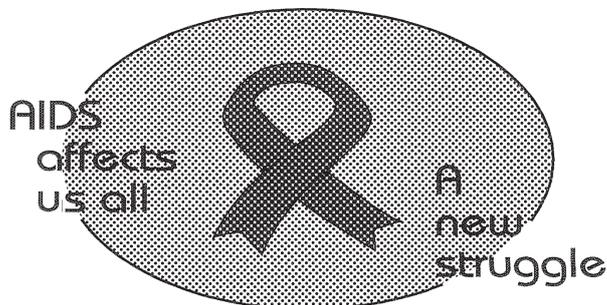
**iGazethi YePhondo
Provinsiale Koerant**

Vol. 23

**KIMBERLEY
1 JULY 2016
1 JULIE 2016**

No. 2024

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-4549



9 771682 454009

02024



Government Printing Works

Notice submission deadlines

Government Printing Works has over the last few months implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submit your notice request.

In line with these business rules, GPW has revised the notice submission deadlines for all gazettes. Please refer to the GPW website www.gpwnonline.co.za to familiarise yourself with the new deadlines.

CANCELLATIONS

Don't forget!

Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above.

Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. **Please pay special attention to the different deadlines for each gazette.**

Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.

Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must be accompanied by the relevant notice reference number (N-) in the email body.

AMENDMENTS TO NOTICES

take note!

With effect from **01 October**, GPW will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

CUSTOMER INQUIRIES



Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While GPW deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a **2-working day turnaround time for processing notices** received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

PROOF OF PAYMENTS



GPW reminds you that all notice submissions **MUST** be submitted with an accompanying proof of payment (PoP) or purchase order (PO). If any PoP's or PO's are received without a notice submission, it will be failed and your notice will not be processed.

When submitting your notice request to submit.egazette@gpw.gov.za, please ensure that a purchase order (GPW Account customer) or proof of payment (non-GPW Account customer) is included with your notice submission. All documentation relating to the notice submission must be in a single email.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

REMINDER OF THE GPW BUSINESS RULES

- Single notice, single email – with proof of payment or purchase order.
- All documents must be attached separately in your email to GPW.
- 1 notice = 1 form, i.e. each notice must be on a separate form
- Please submit your notice **ONLY ONCE**.
- Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre **ONLY**.
- The notice information that you send us on the form is what we publish. Please do not put any instructions in the email body.

LIST OF TARIFF RATES FOR PUBLICATION OF LIQUOR NOTICES

COMMENCEMENT: 1 APRIL 2016

Pricing for Fixed Price Notices	
Notice Type	New Price (R)
Application for Liquor Licence - National	150.00
Application for Transfer of Liquor License – National	150.00
Application for Liquor Licence - Gauteng	150.00
Application for Liquor Licence - Mpumalanga	150.00
Application for Transfer of Liquor License – Mpumalanga	150.00
Application for Liquor Licence - Northern Cape	150.00
Application for Transfer of Liquor License - Northern Cape	150.00

TABLE OF CONTENTS

No

Page No

GENERAL NOTICE / ALGEMENE KENNISGEWINGS

56	Northern Cape Liquor Act, 2008: Notice of intention to apply in terms of section 20 of the act for license [reg. 4 (1)]	8
56	Noord-Kaap Drankwet, 2008: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 van die wet vir n lisensie aansoek te doen [reg. 4 (1)]	8

IMPORTANT NOTICE:

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.

No FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.

NOTICE SUBMISSION DEADLINES FOR ORDINARY GAZETTES

Government Gazette Type	Publication Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
National Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Regulation Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00, to be published the following Friday	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Petrol Price Gazette	As required	First Wednesday of the month	One week before publication	3 days prior to publication
Road Carrier Permits	Weekly	Friday	Thursday 15h00, to be published the following Friday	3 days prior to publication
Unclaimed Monies (justice, labour or lawyers)	January / As required 2 per year	Any	15 January / As required	3 days prior to publication
Parliament (acts, white paper, green paper)	As required	Any		3 days prior to publication
Manuals	As required	Any	None	None
Legal Gazettes A, B and C	Weekly	Friday	One week before publication	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Tender Bulletin	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Gauteng	Weekly	Wednesday	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Eastern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 days prior to publication
Northern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 days prior to publication
North West	Weekly	Tuesday	One week before publication	3 days prior to publication
KwaZulu-Natal	Weekly	Thursday	One week before publication	3 days prior to publication
Limpopo	Weekly	Friday	One week before publication	3 days prior to publication
Mpumalanga	Weekly	Friday	One week before publication	3 days prior to publication
Gauteng Liquor License Gazette	Monthly	Wednesday before the First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Northern Cape Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
National Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Mpumalanga Liquor License Gazette	2 per month	Second & Fourth Friday	One week before	3 days prior to publication

GOVERNMENT PRINTING WORKS CONTACT INFORMATION**Physical Address:**

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal Address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

GPW Banking Details:

Bank: ABSA Bosman Street
Account No.: 405 7114 016
Branch Code: 632-005

For Gazette and Notice submissions: Gazette Submissions:
For queries and quotations, contact: Gazette Contact Centre:

E-mail: submit.egazette@gpw.gov.za
E-mail: info.egazette@gpw.gov.za
Tel: 012-748 6200

Contact person for subscribers: Mrs M. Toka:

E-mail: subscriptions@gpw.gov.za
Tel: 012-748-6066 / 6060 / 6058
Fax: 012-323-9574

GOVERNMENT PRINTING WORKS BUSINESS RULES

Government Printing Works has established rules for submitting notices in line with its electronic notice processing system, which requires the use of electronic Adobe Forms. Please ensure that you adhere to these guidelines when completing and submitting your notice submission.

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format, to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. All notice submissions not on Adobe electronic forms will be rejected.
3. When submitting your notice request, please ensure that a purchase order (GPW Account customer) or proof of payment (non-GPW Account customer) is included with your notice submission. All documentation relating to the notice submission must be in a single email and must be attached separately. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment/purchase order as 2 separate attachments. Where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).
4. Notices brought to GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format.
5. All "walk-in" customers with notices that are not on electronic Adobe forms will be routed to the Contact Centre where they will be assisted to complete the forms in the required format. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of any organisation e.g. newspaper publisher, the messenger will be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
6. For National or Provincial gazette notices, the following applies:
 - 6.1 These notices must be accompanied by an electronic Z95 or Z95Prov Adobe form
 - 6.2 The notice content (body copy) MUST be a separate attachment.
7. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
8. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
9. All re-submissions will be subject to the standard cut-off times.
10. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
11. The electronic Adobe form will be taken as the primary source for the notice information to be published. Instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will not be considered.
12. Requests for Quotations (RFQs) should be received by the Contact Centre at least 24 hours before the submission deadline for that specific publication.

APPROVAL OF NOTICES

13. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

The Government Printer indemnified against liability

14. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - 14.1 any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

- 14.2 erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;
- 14.3 any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

15. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

16. Copy of notices must be submitted using the relevant Adobe PDF form for the type of notice to be placed and may not constitute part of any covering letter or document.
17. Where the copy is part of a separate attachment document for **Z95**, **Z95Prov** and **TForm03**
- 17.1 Copy of notices must be supplied in a separate document and may not constitute part of any covering letter, purchase order, proof of payment or other attached documents.
- The content document should contain only one notice. (You may include the different translations of the same notice in the same document).
- 17.2 The notice should be set on an A4 page, with margins and fonts set as follows:
- Page size = A4 Portrait with page margins: Top = 40mm, LH/RH = 16mm, Bottom = 40mm;
Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;
- Page size = A4 Landscape with page margins: Top = 16mm, LH/RH = 40mm, Bottom = 16mm;
Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;

PAYMENT OF COST

18. The Request for Quotation for placement of the notice should be sent to the Gazette Contact Centre as indicated above, prior to submission of notice for advertising.
19. Payment should then be made, or Purchase Order prepared based on the received quotation, prior to the submission of the notice for advertising as these documents i.e. proof of payment or Purchase order will be required as part of the notice submission, as indicated earlier.
20. Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Gazette Contact Centre, Government Printing Works, PrivateBag X85, Pretoria, 0001 email: info.egazette@gpw.gov.za before publication.
21. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and future notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or electronic funds transfer into the Government Printing Works banking account.
22. In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.
23. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the List of Fixed Tariff Rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

24. Copies of the Government Gazette which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such Government Gazette(s) or for any delay in despatching it them

IMPORTANT ANNOUNCEMENT*Closing times for*APPLICATIONS FOR **2016**
NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- 22 April 2016, Friday for the issue Friday 06 May 2016
- 20 May 2016, Friday for the issue Friday 03 June 2016
- 17 June 2016, Friday for the issue Friday 01 July 2016
- 22 July 2016, Friday for the issue Friday 05 August 2016
- 19 August 2016, Friday for the issue Friday 02 September 2016
- 23 September 2016, Friday for the issue Friday 07 October 2016
- 21 October 2016, Friday for the issue Friday 04 November 2016
- 18 November 2016, Friday for the issue Friday 02 December 2016
- 23 December 2016, Friday for the issue Friday 06 January 2017

BELANGRIKE AANKONDIGING*Sluitingstye vir*AANSOEKE OM **2016**
NOORDKAAP DRANKLISENSIES

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- 22 April 2016, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag 06 Mei 2016
- 20 Mei 2016, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag 03 Junie 2016
- 17 Junie 2016, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag 01 Julie 2016
- 22 Julie 2016, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag 05 Augustus 2016
- 19 Augustus 2016, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag 02 September 2016
- 23 September 2016, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag 07 Oktober 2016
- 21 Oktober 2016, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag 04 November 2016
- 18 November 2016, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag 02 Desember 2016
- 23 Desember 2016, Vrydag vir die uitgawe van Vrydag 06 Januarie 2017

GENERAL NOTICES

FORM 2

NOTICE 56 OF 2016

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008: NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 OF THE ACT FOR LICENSE [REG. 4 (1)]

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

SCHEDULE

The undermentioned figures used in brackets in the Schedule, have the following meanings:

- (1) = Full name, street and postal address of applicant.
- (2) = Kind of licence applied for.
- (3) = Kind of liquor to be sold.
- (4) = Name under which business is to be conducted and full address of premises.
- (5) = Extra Items to be sold; section 4 (5) (a) and (b).

GA-SEGONYANA

- (1) **Seventh Avenue Trading 618 BK**, (2010/022764/23 PO BOX: Em), Wimpy Restaurant, KurumanMall, Livingstonestraat Kuruman 8460; PO Box 72478 Lynwoodrif 0040.
- (2) Restaurantdranklisensie.
- (3) Alle soorte drank.
- (4) Wimpy (Kuruman Mall) Winkel 28, Kuruman Mall Winkelsentrum, Erf 346 en 353, Livingstonestraat & Seodinweg, Kuruman, Winkel 28, Kuruman Mall Winkelsentrum, Erf 346 en 353, Livingstonestraat & Seodinweg, Kuruman.
- (5) A.

GA-SEGONYANA

- (1) **Seventh Avenue Trading 618 BK**, (2010/022764/23 PO BOX: Em), Wimpy Restaurant, KurumanMall, Livingstonestraat Kuruman 8460; PO Box 72478 Lynwoodrif 0040.
- (2) Restaurantdranklisensie.
- (3) Alle soorte drank.
- (4) Wimpy (Kuruman Mall) Winkel 28, Kuruman Mall Winkelsentrum, Erf 346 en 353, Livingstonestraat & Seodinweg, Kuruman, Winkel 28, Kuruman Mall Winkelsentrum, Erf 346 en 353, Livingstonestraat & Seodinweg, Kuruman.
- (5) A.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

VORM 2

KENNISGEWING 56 OF 2016

NOORD-KAAP DRANKWET, 2008: KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 VAN DIE WET VIR N LISENSIE AANSOEK TE DOEN [REG. 4 (1)]

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bo-genoemde aansoek, waarvan besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

BYLAE

Onderstaande syfers, wat tussen hakies in die Bylae gebruik word, het die volgende betekenis:

- (1) = Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker.
- (2) = Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word.
- (3) = Soort drank wat verkoop sal word.
- (4) = Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel.
- (5) = Ekstra items wat verkoop kan word; artikel 4 (5)(a) en (b).

GA-SEGONYANA

- (1) **Seventh Avenue Trading 618 BK**, (2010/022764/23 PO BOX: Em), Wimpy Restaurant, KurumanMall, Livingstonestraat Kuruman 8460; PO Box 72478 Lynwoodrif 0040.
- (2) Restaurantdranklisensie.
- (3) Alle soorte drank.
- (4) Wimpy (Kuruman Mall) Winkel 28, Kuruman Mall Winkelsentrum, Erf 346 en 353, Livingstonestraat & Seodinweg, Kuruman, Winkel 28, Kuruman Mall Winkelsentrum, Erf 346 en 353, Livingstonestraat & Seodinweg, Kuruman.
- (5) A.

GA-SEGONYANA

- (1) **Seventh Avenue Trading 618 BK**, (2010/022764/23 PO BOX: Em), Wimpy Restaurant, KurumanMall, Livingstonestraat Kuruman 8460; PO Box 72478 Lynwoodrif 0040.
- (2) Restaurantdranklisensie.
- (3) Alle soorte drank.
- (4) Wimpy (Kuruman Mall) Winkel 28, Kuruman Mall Winkelsentrum, Erf 346 en 353, Livingstonestraat & Seodinweg, Kuruman, Winkel 28, Kuruman Mall Winkelsentrum, Erf 346 en 353, Livingstonestraat & Seodinweg, Kuruman.
- (5) A.

MIER

- (1) **Hendrik Cornelius van Niekerk**, (5708055185089), Aster Street 251 Groenhoek Rietfontein; Po box 44 Mier 8811.
- (2) Tavern.
- (3) All kinds of liquor.
- (4) Hencoras Tavern, Aster Street 251 Groenhoek Rietfontein Mier Erf 251 Rietfontein in the Mier region.
- (5) N/a.

MIER

- (1) **Hendrik Cornelius van Niekerk**, (5708055185089), Astor Straat 251 Groenhoek Rietfontein; Posbus 44 Mier 8811.
- (2) Tavern.
- (3) Alle soorte drank.
- (4) Hencoras Tavern, Aster Straat 251 Groenhoek Rietfontein Mier Erf 251 Rietfontein in die Mier gebied.
- (5) Toestemming om ekstra items te verkoop (Artikel 4(5) (a) en (b)).

SIYANCUMA

- (1) **Marco Steyn du Preez**, (9310245089085), Greenacres a portion of the farm Olie Rivier No 170 in the district of Kimberley; Po box 157 Douglas 8730.
- (2) Liquor Store.
- (3) All kinds of liquor.
- (4) Mardu Drankwinkel, Greenacres a portion of the farm Olie Rivier No 170 in the district of Kimberley.
- (5) Permission to sell i.t.o Section 4(5)(a)(b) Of the Northern Cape Liquor Act , Act 2 of 2008.

SIYANCUMA

- (1) **Marco Steyn du Preez**, (9310245089085), Greenacres n porsie van die plaas Olie Rivier No 170 in die Distrik Kimberley; Privaatsak 157 Douglas 8730.
- (2) Drankwinkel dranklisensie.
- (3) Alle soorte drank.
- (4) Mardu Drankwinkel, Greenacres 'n porsie van die plaas Olie Rivier No170 in die Distrik Kimberley.
- (5) Toestemming om ekstra items te verkoop (Artikel 4(5) (a) en (b)).

SOL PLAATJIE

- (1) **Charles Mogate**, (7001295467089), 6077 Maphutha street, Vergenoeg, Kimberley, 8301; 6077 Maphutha street, Vergenoeg, Kimberley, 8301.
- (2) Liquor Store.
- (3) Spirits, wine and beer.
- (4) Tswelopele Liquor Distribution Cooperative, 46 - 56 New main Road, unit 13, Kimberley, 8301.
- (5) N/A.

SOL PLAATJIE

- (1) **Charles Mogate**, (7001295467089), 6077 Maphutha street, Vergenoeg, Kimberley, 8301; 6077 Maphutha street, Vergenoeg, Kimberley, 8301.
- (2) Liquor Store.
- (3) Spirits, wine and beer.
- (4) Tswelopele Liquor Distribution Cooperative, 46 - 56 New main Road, unit 13, Kimberley, 8301.
- (5) N/A.

SOL PLAATJIE

- (1) **Charles Mogate**, (7001295467089), 6077 Maphutha street, Vergenoeg, Kimberley, 8301; 6077 Maphutha street, Vergenoeg, Kimberley, 8301.
- (2) Liquor Store.
- (3) Spirits, wine and beer.
- (4) Tswelopele Liquor Distribution Cooperative, 46 - 56 New main Road, unit 13, Kimberley, 8301.
- (5) N/A.

SOL PLAATJIE

- (1) **Charles Mogate**, (7001295467089), 6077 Maphutha street, Vergenoeg, Kimberley, 8301; 6077 Maphutha street, Vergenoeg, Kimberley, 8301.
- (2) Liquor Store.
- (3) Spirits, wine and beer.
- (4) Tswelopele Liquor Distribution Cooperative, 46 - 56 New main Road, unit 13, Kimberley, 8301.
- (5) N/A.

UBUNTU MUNISIPALITEIT

- (1) **Andries Tobias Wiese**, n/a; n/a.
- (2) Drankwinkel dranklisensie.
- (3) Alle tipes drank.
- (4) Sharks Tavern, n/a.
- (5) n/a.

UBUNTU MUNISIPALITEIT

- (1) **Andries Tobias Wiese**, (6103235118086), Kerkplein, Loxton; Posbus 58, Loxton, 6985.
- (2) Drankwinkel dranklisensie.
- (3) Alle tipes drank.
- (4) Sharks Tavern, Erf 520, Proteastraat, Loxton.
- (5) Minerale water & ander nie-alkoholiese drank, rokers benodigdhede en versnaperinge.

UBUNTU MUNISIPALITEIT

- (1) **Andries Tobias Wiese**, -; -.
- (2) Tavern dranklisensie.
- (3) Alle tipes drank.

UBUNTU MUNISIPALITEIT

- (1) **Andries Tobias Wiese**, (6103235118086), Kerkplein, Loxton; Posbus 58, Loxton, 6985.
- (2) Tavern dranklisensie.
- (3) Alle tipes drank.

(4) Sharks Tavern, -.
(5) -.

(4) Sharks Tavern, Erf 520, Proteasstraat, Loxton.
(5) Ligte etes & versnaperinge en rokers benodigdhede.

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065

Also available at the **Northern Cape Provincial Legislature**, Private Bag X5066, Nobengula Extension,
Kimberley, 8301. Tel. : (053) 839-8073. Fax: (053) 839-8094.